

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN BẮC TỪ LIÊM
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: **272/2015/HSST**

Ngày 24/12/2015

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BẮC TỪ LIÊM
Với Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* **Ông Tổng Quốc Thanh**

- *Các Hội thẩm nhân dân:* **Bà Đỗ Mạnh Điền**

Bà Nguyễn Thị Xuân Thủy

- *Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:* **Bà Trần Thị Huyền Trang**, Cán bộ
Tòa án.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm tham gia phiên tòa:* **Bà
Nguyễn Thị Hương** - Kiểm sát viên.

Ngày 24/12/2015, tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm, thành phố
Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 287/2015/HSST ngày
17/11/2015 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Lê Viết H** - Sinh năm 06/7/1995; Giới tính: Nam; ĐKNKTT và
trú tại: Phường A, quận B, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn
hóa: 8/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Bố: Lê Viết Ch,
SN 1973; Mẹ: Chu Thị Nhà, SN 1973. Tiền án, tiền sự: Không. Danh chỉ bản số
517 lập ngày 09/09/2015. Bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày 30/8/2015, hiện đang tạm
giam tại Trại tạm giam số I - Công an thành phố Hà Nội, số giam: 4520H1/22C.
(Có mặt tại phiên tòa).

2. Họ và tên: **Đinh Tiến T** - Sinh năm 1991; Giới tính: Nam; ĐKNKTT:
Phường D, quận E, thành phố Hà Nội; Trú tại: Phường G, quận E, thành phố Hà
Nội; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 9/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc:
Kinh; Tôn giáo: Không; Bố: Đinh Tiến L, SN 1957; Mẹ: Nguyễn Thị M, SN
1959, gia đình có 02 anh em, bị cáo là con thứ hai. Tiền án, tiền sự: Không; Danh
chỉ bản số 518 lập ngày 09/09/2015. Bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày 30/8/2015, hiện
đang tạm giam tại Trại tạm giam số I - Công an Thành phố Hà Nội, số giam:
4819H1/B24. (Có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại:

1. Chị Trần Thị V (Sinh năm 1995; ĐKHKT: huyện F, tỉnh K). (Xin vắng mặt tại phiên tòa)

2. Anh Phạm Hoàng S (Sinh năm 1990, HKTT: huyện J, tỉnh Q). (Xin vắng mặt tại phiên tòa)

3. Chị Nguyễn Hải VN (Sinh ngày 10/01/2000; ĐKHKT: quận II, thành phố Z).

Người giám hộ của chị Nguyễn Hải V: Ông Nguyễn Văn Ph; ĐKHKT và trú tại: huyện F, tỉnh K).

(Xin vắng mặt tại phiên tòa)

Người liên quan: Lê Tiên N (SN 1964; ĐKHKT: quận BN, thành phố HN).

(Xin vắng mặt tại phiên tòa)

NHẬN THẤY

Các bị cáo Lê Viết H, Đinh Tiên T bị Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm truy tố về Hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 21h ngày 27/8/2015, Lê Viết H một mình đột nhập vào nhà của anh Chu Văn Th (SN 1972) ở số HGH Trần Cung, cổ Nhuế 1, Bắc Từ Liêm, Hà Nội mục đích xem có gì sơ hở để trộm cắp tài sản. Khi H vừa vào trong sân nhà thì bị anh Th phát hiện nên H bỏ đi.

Đến 19h 00' ngày 28/8/2015, H lại tiếp tục quay lại nhà anh Th để trộm cắp tài sản. Khi H đang nhìn ngó xung quanh thì bị anh Th phát hiện, bắt giữ và báo Công an phường cổ Nhuế 1 xuống giải quyết.

Quá trình điều tra xác định, Lê Viết H cùng Đinh Tiên T đã thực hiện cùng nhau 03 vụ trộm cắp tài sản. Cụ thể như sau:

Vụ thứ nhất: Khoảng cuối tháng 6/2015, Lê Viết H gọi điện thoại cho Đinh Tiên T rủ đi trộm cắp tài sản để bán lấy tiền tiêu xài cá nhân, T đồng ý và điều khiển xe máy kiểu Honda Wave chở H đến khu vực đầu ngõ PK đường Cổ Nhuế, phường Cổ Nhuế 2, quận Bắc Từ Liêm để H đi bộ vào trong còn Th đứng ngoài cảnh giới. Sau đó, H đi bộ vào phát hiện cổng nhà trọ số HGH không khóa cổng, quan sát thấy không có người, trong nhà xe của khu trọ có 01 xe đạp điện nhãn hiệu GIANT 133S màu cam đen của chị Trần Thị V chỉ khóa cổ, H dắt xe đạp điện ra ngoài và cùng T đi đánh chìa khóa mở xe rồi đem ra chợ xe máy Chùa H - Dịch Vọng, Cầu Giấy nhờ một người đàn ông tên “Quang” (hiện chưa xác định) môi giới bán được 2.500.000đ. Sau đó H chia cho T 1.000.000đ. Hiện xe không thu hồi được.

Vụ thứ hai: Khoảng 16h ngày 14/8/2015, H tiếp tục rủ T đến số nhà THT, quận Bắc Từ Liêm để trộm cắp tài sản. H, T đi bộ vào khu trọ, H bảo T đứng ngoài cảnh giới, còn H vào trong tìm xem có tài sản gì không để trộm cắp. H đi bộ lên

tầng 4 của nhà trọ, phát hiện thấy anh Phạm Hoàng L ở trong phòng trọ đang ngủ, H lên vào lấy trộm 01 Laptop Macbook Pro màu bạc; 01 ĐTDĐ Iphone 4s màu đen và 1.000.000đ. Sau đó H, T mang ra khu vực ngõ FF Phạm Văn Đồng, Cổ Nhuế 2, quận Bắc Từ Liêm, thành phố Hà Nội nhờ một người đàn ông tên “L” (quê Thạch Thất - hiện chưa xác định được) bán hộ Laptop Macbook và điện thoại. L đồng ý mua lại điện thoại Iphone 4s màu đen giá 300.000đ và đưa cho H, còn Laptop Macbook L bán cho người khác được 4.000.000đ và đưa lại T 300.000đ, còn 3.700.000đ L bảo vay T, số tiền 1.000.000đ trộm cắp được, H chia cho T 500.000đ. Hiện tài sản chưa thu hồi được.

Vụ thứ ba: Khoảng 19h ngày 22/8/2015, H và T đi đến đường Trần Cung tìm xem có chỗ nào sơ hở để tiếp tục trộm cắp tài sản nhưng không phát hiện được gì nên T đi vào quán game để chơi còn H đi bộ vào số nhà 26 ngõ 319 Trần Cung, phường Cổ Nhuế 1, quận Bắc Từ Liêm lấy trộm 01 chiếc xe đạp điện nhãn hiệu ESPERO 1331 màu đen có giỏ xe của chị Nguyễn Hải VN. H dắt xe ra ngoài, gọi điện thoại cho T bảo lấy được 01 chiếc xe đạp điện và rủ đi bán cùng. Sau đó H, T đi đV chìa khóa điện để mở xe và mang đến khu vực đường Nguyễn KhV Toàn, cầu Giấy, Hà Nội bán cho anh với giá 2.600.000đ. số tiền trên H giữ hết không chia cho T. Hiện đã thu giữ được chiếc xe đạp trên.

Ngày 29/8/2015, anh Lê Tiến N tự nguyện giao nộp Công an: 01 xe đạp điện nhãn hiệu Espero, đuôi xe có chữ 1331 màu đen, yên xe màu vàng, phía trước có giỏ xe.

Ngày 30/8/2015, Lê Viết H, Đinh Tiến T bị bắt khẩn cấp về Hành vi trộm cắp tài sản.

Ngày 07/9/2015, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bắc Từ Liêm đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 164 trả lại 01 xe đạp điện nhãn hiệu Espero 1331 màu đen cho cháu Nguyễn Hải Vân. Cháu V và gia đình đã nhận lại tài sản và không yêu cầu gì về dân sự.

Tại Kết luận định giá tài sản số 139/KLĐGTS ngày 29/9/2015 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự UBND quận Bắc Từ Liêm, TP. H Nội xác định:

- 01 chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Espero 1331 màu đen, yên xe màu vàng đen, tài sản đã qua sử dụng, hiện vẫn còn sử dụng được, trị giá: 8.000.000đ;

- Đối với 01 chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Giant 133S màu cam - đen; 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Apple Macbook Pro màu bạc; 01 chiếc điện thoại di động Iphone 4S màu đen. Hội đồng chỉ nhận được Quyết định trưng cầu và các tài liệu liên quan đến tài sản định giá, không có tài sản kèm theo. Căn cứ vào các tài liệu liên quan, Hội đồng thống nhất giá trị như sau:

- 01 chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Giant 133S màu cam - đen trị giá 5.000.000đ;

- 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Apple Macbook Pro màu bạc trị giá: 18.000.000đ.

- 01 chiếc điện thoại di động Iphone 4S màu đen trị giá; 3.000.000đ.

Tổng giá trị tài sản các bị cáo trộm cắp là 35.000.000 đồng.

Về yêu cầu dân sự:

Chị Trần Thị V chủ sở hữu chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Giant 133S màu cam - đen bị mất không thu hồi được yêu cầu 02 bị can bồi thường 5.000.000đ.

Anh Phạm Hoàng L chủ sở hữu 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Apple Macbook Pro màu bạc; 01 chiếc, điện thoại di động Iphone 4S màu đen và số tiền 1.000.000đ bị mất không thu hồi được, yêu cầu bồi thường 22.000.000đ.

Đối với Lê Tiến N khi mua xe đạp điện nhãn hiệu Espero 1331 màu đen nhưng không biết là do Lê Viết H, Đinh Tiến T trộm cắp mà có nên Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an quận Bắc Từ Liêm không xử lý. Anh N cũng không yêu cầu gì về số tiền 2.600.000đ.

Ngày 01/10/2015 và ngày 02/10/2015 Công an quận Bắc Từ Liêm tiến hành rà soát đối tượng “Quang” (ở khu vực đường tàu cổ Nhuế 2) và “L” (quê Thạch Thất) nhưng không xác định được. Ngày 27/10/2015, Cơ quan CSĐT Công an quận Bắc Từ Liêm tách tài liệu số 53 liên quan đến đối tượng “Quang” và “L” để điều tra, xử lý sau.

Tại cơ quan điều tra, Lê Viết H, Đinh Tiến T khai nhận Hành vi của mình Như trên. Ngoài ra Đinh Tiến T còn khai: Chiếc xe máy Honda Wave màu xanh là của T sử dụng chở H đi trộm cắp, trước khi bị bắt, do xe bị hỏng nên T đã bán chiếc xe máy trên cho một người không quen biết nên không thu giữ được.

Tại Bản cáo trạng số 266/CT-VKS, ngày 16/11/2015, Viện kiểm sát nhân dân quận Bắc Từ Liêm truy tố các bị cáo Lê Viết H, Đinh Tiến T về tội “Trộm cắp tài sản” theo khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa:

Các bị cáo T khẩn khai nhận Hành vi phạm tội. Bị cáo T khai đối với vụ trộm cắp thứ ba bị cáo chỉ biết H trộm cắp tài sản khi đi phá khóa và bán tài sản trộm cắp, vì thiếu hiểu biết nên bị cáo không có ý kiến gì. Các bị cáo đề nghị HĐXX xử phạt với mức án nhẹ nhất.

Hội đồng xét xử công bố ý kiến, yêu cầu của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, cụ thể như sau:

Về dân sự: Chị Trần Thị V chủ sở hữu chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Giant 133S màu cam - đen bị mất không thu hồi được yêu cầu 02 bị cáo bồi thường 5.000.000đ.

Anh Phạm Hoàng L chủ sở hữu 01 chiếc máy tính xách tay nhãn hiệu Apple Macbook Pro màu bạc; 01 chiếc, điện thoại di động Iphone 4S màu đen và số tiền 1.000.000đ bị mất không thu hồi được, tổng số tiền yêu cầu bồi thường: 22.000.000đ.

Nguyễn Hải V (người giám hộ là ông Nguyễn Văn Ph) đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu gì về dân sự.

Đối với Lê Tiến N không yêu cầu gì về số tiền 2.600.000đ.

Các bị cáo nhất trí với yêu cầu của chị V và anh L. Bị cáo Lê Viết H và bị cáo Đinh Tiến T nhất trí bồi thường như sau:

- Lê Viết H tự nguyện bồi thường cho chị V 2.500.000đ và anh L 11.000.000đ.

- Đinh Tiến T tự nguyện bồi thường cho chị V 2.500.000đ và anh L 11.000.000đ.

Đại diện Viện kiểm sát luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm của bản cáo trạng đã truy tố, sau khi phân tích các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 138; Điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46, điểm g khoản 1 Điều 48, Điều 20, Điều 33 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Lê Viết H mức án từ 18 đến 24 tháng tù, Đinh Tiến T mức án từ 12 đến 18 tháng tù. Buộc các bị cáo phải bồi thường cho người bị hại theo yêu cầu.

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của các bị cáo:

XÉT THẤY

Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa, phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, cùng các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để xác định:

Khoảng từ cuối tháng 6 năm 2015 đến ngày 22/8/2015, Lê Viết H cùng Đinh Tiến T đã thực hiện 03 vụ trộm cắp tài sản, cụ thể như sau:

Khoảng cuối tháng 6 năm 2015, tại số nhà HTH, phường Cổ Nhuế 2, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội, Lê Viết H cùng Đinh Tiến T trộm cắp 01 xe đạp điện nhãn hiệu GIANT 133S màu cam đen trị giá 5.000.000đ của chị Trần Thị V.

Khoảng 16h ngày 14/8/2015, H tiếp tục rủ T đến số nhà 34 ngách 43/154 đường cổ Nhuế, phường cổ Nhuế 2, Bắc Từ Liêm trộm cắp 01 Laptop Macbook Pro màu bạc trị giá 18.000.000đ; 01 ĐTDĐ Iphone 4s màu đen trị giá 3.000.000đ và số

tiền 1.000.000đ của anh Phạm Hoàng L. Tổng trị giá tài sản trộm cắp là 22.000.000đ.

Khoảng 19h ngày 22/8/2015, Lê Viết H đi bộ vào nhà số 26 ngõ 319 Trần Cung, phường cổ Nhuế 1, Bắc Từ Liêm trộm cắp 01 chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Espero 1331 màu đen trị giá 8.000.000đ của cháu Nguyễn Hải V. Sau đó H gọi cho T cùng đem xe ra khu vực Nguyễn Khánh Toàn bán được 2.600.000đ. Như vậy, tổng giá trị tài sản các bị cáo chiếm đoạt của các bị hại là 35.000.000đ.

Hành vi của các bị cáo đủ yếu tố cấu T tội "Trộm cắp tài sản" được quy định tại khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự.

Xét tính chất mức độ Hành vi phạm tội và nhân thân của từng bị cáo, Hội đồng xét xử thấy:

- Bị cáo Lê Viết H là người trực tiếp gọi, rủ rê T thực hiện hành vi phạm tội. H trực tiếp vào nhà của những người bị hại để trộm cắp, trực tiếp mang đi tiêu thụ và hưởng lợi. Khi bán chiếc xe đạp điện nhãn hiệu GIANT 133S, H hưởng lợi 1.500.000đ, bán chiếc Iphone H hưởng lợi 300.000đ và bán chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Espero hưởng lợi 2.600.000đ và 500.000đ tiền trộm cắp của anh Phạm Hoàng L.

- Bị cáo Đinh Tiên T là đồng phạm tích cực cùng H thực hiện Hành vi phạm tội, trong mọi lần trộm cắp H đều đứng ngoài cảnh giới và cùng H trực tiếp mang tài sản trộm cắp đi tiêu thụ và hưởng lợi, cụ thể: Khi bán chiếc xe đạp điện nhãn hiệu GIANT 133S, T hưởng lợi 1.500.000đ, bán chiếc Macbook T hưởng lợi 300.000đ và 500.000đ tiền trộm cắp của anh Phạm Hoàng L.

Các bị cáo thực hiện Hành vi với lỗi cố ý, đã bàn bạc với nhau trước khi trộm cắp, phân công vai trò cụ thể nên Hội đồng xét xử xác định H là kẻ chủ mưu, cầm đầu, T là đồng phạm giúp sức tích cực. Trong nhiều ngày liên tiếp các bị cáo thực hiện cùng một Hành vi phạm tội là chiếm đoạt tài sản của người khác thể hiện việc coi thường pháp luật, thuộc tình trạng tái phạm tội nhiều lần quy định tại điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự. Hành vi phạm tội của bị cáo H và bị cáo T là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác, Hành vi trên không những gây mất trật tự trị an xã hội mà còn vi phạm đạo đức xã hội. Vì vậy, khi lượng hình cần xác định rõ vai trò của từng bị cáo để xử một mức án tương xứng với hành vi phạm tội của các bị cáo đã gây ra. Cần phải cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên khi lượng hình, Hội đồng xét xử có xem xét, quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo khai báo T khẩn, ăn năn hối cải, nhân thân các bị cáo chưa có

tiền án tiền sự, quá trình điều tra đã tự thú ra Hành vi phạm tội trước đó để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo.

Ngoài hình phạt chính, lẽ ra cần áp dụng hình phạt tiền theo khoản 5 Điều 138 Bộ luật hình sự nhưng xét các bị cáo không có nghề nghiệp và thu nhập ổn định nên miễn phạt tiền đối với các bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Yêu cầu của những người bị hại là có căn cứ nên cần được chấp nhận: Buộc các bị cáo phải bồi thường cho chị Trần Thị V 5.000.000đ và cho anh Phạm Hoàng L 22.000.000đ. Tại phiên tòa, các bị cáo H và bị cáo T mỗi bị cáo tự nguyện nhận trách nhiệm bồi thường cho mỗi người bị hại ½ giá trị tài sản bị chiếm đoạt nên buộc H bồi thường cho chị V 2.500.000đ, bồi thường cho anh L 11.000.000đ, buộc T phải bồi thường cho chị V 2.500.000đ, bồi thường cho anh L 11.000.000đ.

Số tiền bị cáo H bán chiếc xe đạp điện nhãn hiệu Espero 1331 màu đen cho anh Lê Tiến N được số tiền là 2.600.000đ và chiếm hưởng hết, tang vật đã được thu hồi trả cho người bị hại là cháu Nguyễn Hải VN và anh N không yêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền mua chiếc xe đạp trên, tuy nhiên đây là số tiền bị cáo thu lợi bất chính nên buộc bị cáo H phải truy nộp để sung công quỹ Nhà nước.

Cháu Nguyễn Hải VN (Người giám hộ là ông Nguyễn Văn Ph) và anh Lê Tiến N không có yêu cầu các bị cáo bồi thường về dân sự nên Tòa không xét.

Về án phí: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

- Bị cáo Lê Viết H phải chịu 675.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

- Bị cáo Đinh Tiến T phải chịu 675.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Từ những căn cứ nhận định trên:

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố các bị cáo Lê Viết H, Đinh Tiến T phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

1. Áp dụng khoản 1 Điều 138; Điều 20; Điểm p khoản 1 Điều 46; Điểm g khoản 1 Điều 48; Điều 33 Bộ luật hình sự:

- **Xử phạt** Lê Viết H **18 (mười tám)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 30/8/2015.

- **Xử phạt** Đinh Tiến T **15 (mười lăm)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 30/8/2015.

Biên pháp tư pháp: Buộc bị cáo Lê Viết H truy nộp sung công quỹ Nhà nước là 2.600.000đ tiền thu lợi bất chính.

2. Về dân sự: Áp dụng Điều 42 Bộ luật Hình sự; Điều 280, Điều 290, Điều 305, Điều 608 Bộ luật dân sự:

Buộc bị cáo Lê Viết H bồi thường cho chị Trần Thị V 2.500.000đ.

Buộc bị cáo Lê Viết H bồi thường cho anh Phạm Hoàng L 11.000.000đ.

Buộc bị cáo Đinh Tiến T bồi thường cho chị Trần Thị V 2.500.000đ.

Buộc bị cáo Đinh Tiến T bồi thường cho anh Phạm Hoàng L 11.000.000đ.

Kể từ ngày án có hiệu lực pháp luật, người được thi Hành án có đơn xin thi hành án, nếu người phải thi hành án không thanh toán số tiền trên cho người được thi hành án thì người phải thi hành án phải chịu tiền lãi, tính theo mức lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Trường hợp Bản án có hiệu lực pháp luật được thi hành án theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Về án phí và quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 98, khoản 2 Điều 99, Điều 231, Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự; Khoản 1 Điều 22 Pháp lệnh về án phí, lệ phí Tòa án năm 2009:

Các bị cáo Lê Viết H, Đinh Tiến T mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo Lê Viết H phải chịu 675.000đ án phí dân sự sơ thẩm. Bị cáo Đinh Tiến T phải chịu 675.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày Toà tuyên án.

Người bị hại, người liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày được thông đạt hợp lệ Bản án.

Nơi nhận:

- Bị cáo, người bị hại, người liên quan;
- TT lý lịch-Sở Tư pháp H Nội;
- VKSND quận Bắc Từ Liêm;-
- VKSND thành phố H Nội;
- TAND thành phố H Nội;
- Công an quận Bắc Từ Liêm;
- Chi cục THADS quận Bắc Từ Liêm;
- Lưu HS, VP.

T M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Tổng Quốc Thanh

